



TUNE INTO ENGLISH

Rihanna's

We Found Love

La cantante delle Barbados prese d'assalto le classifiche musicali e le piste da ballo di tutto il mondo con questa canzone scritta in collaborazione con il produttore scozzese Calvin Harris.

We Found Love is Rihanna's most successful song, and one of the bestselling singles of all time. A song about love and loss¹, it is, nevertheless², a party anthem³ in the electro house genre⁴. The song was written and produced by Scottish DJ Calvin Harris, who also features⁵. In 2011, Harris was one of the opening acts⁶ for a Rihan-

na tour, and suggested that the Barbadian megastar record the track. When she announced the collaboration on social media, her fans, who Rihanna calls her Navy⁷ after a line from another of her songs, inundated Harris with messages, warning⁸ him that the track "better not be⁹ rubbish¹⁰." It became Rihanna's eleventh US chart topper¹¹ and Harris' first hit, staying at number one for ten weeks.

It is a very simple song lyrically, with the emphasis on the repeated hook¹². There are just two short verses and a bridge¹³, all instantly memorable. English singer Leona Lewis originally recorded a demo¹⁴, but as Harris told MTV: "No one could have taken it as far as Rihanna did." The song made him a household¹⁵ name and one of the world's highest-earning¹⁶ DJs.

The video shoot¹⁷ took place in Northern Ireland, and caused controversy when a farmer asked Rihanna to leave his field where she was filming because of her "inappropriate state of undress¹⁸." The crew moved to Belfast to complete the depiction of a toxic relationship, featuring English boxing champion Dudley O'Shaughnessy and a spoken intro by model Agyness Deyn.

Described by NPR¹⁹ as "the love song of a generation... an anthem of inclusivity", in 2013 *Billboard* magazine named it the third biggest love song of all time. ☺



SCAN, READ
& LISTEN
08

UPPER INTERMEDIATE B2

GLOSSARY

- 1 **loss**: perdita
- 2 **nevertheless**: cionondimeno, comunque
- 3 **anthem**: inno
- 4 **genre**: genere
- 5 **to feature**: apparire, partecipare
- 6 **opening acts**: atti d'apertura
- 7 **Navy**: Marina Militare
- 8 **to warn**: avvertire
- 9 **better not be**: farà meglio a non essere
- 10 **rubbish**: porcheria, spazzatura
- 11 **topper**: in testa
- 12 **hook**: ritornello
- 13 **bridge**: intermezzo
- 14 **demo**: provino, dimostrazione
- 15 **household**: emblematico
- 16 **highest-earning**: più pagato
- 17 **shoot**: riprese
- 18 **undress**: nudità
- 19 **NPR**: National Public Radio (Radio Pubblica Nazionale)
- 20 **to feel ashamed**: vergognarsi
- 21 **to hurt**: far del male, ferire
- 22 **hopeless**: disperato, senza speranza
- 23 **to be over**: essere finito
- 24 **shadow**: ombra
- 25 **to shine a light**: fare splendore una luce

stuff: this word can be used in a wide variety of contexts. Often, such as in this case, as a synonym for 'things'.

what it takes: whatever is necessary.

turn away: this means taking an opposite direction, separating.

feel the heartbeat in my mind: this is a nonsense phrase as you cannot feel vibrations in your mind.

It's like you're screaming,
and no one can hear
You almost feel **ashamed**²⁰, that someone
could be that important
That without them, you feel like nothing
No one will ever understand
how much it **hurts**²¹
You feel **hopeless**²²,
like nothing can save you
And when it's **over**²³ and it's gone
You almost wish you could have all that bad
stuff back

So that you could have the good

Yellow diamonds in the light

Now we're standing side by side

As your **shadow**²⁴ crosses mine

What it takes to come alive

It's the way I'm feeling **I just can't deny**

But I've **gotta let it go**

We found love in a hopeless place

We found love in a hopeless place

We found love in a hopeless place

We found love in a hopeless place

Shine a **light**²⁵ through an open door

Love and life I will divide

Turn away 'cause I need you more

Feel the heartbeat in my mind

It's the way I'm feeling I just can't deny

But I've gotta let it go

We found love in a hopeless place

We found love in a hopeless place

We found love in a hopeless place

We found love in a hopeless place

Yellow diamonds in the light

Now we're standing side by side

As your shadow crosses mine

We found love in a hopeless place

[chorus]

hopeless: adjectives are often formed by adding a suffix. '-less' means 'without', while '-ful' means 'with'.

yellow diamonds: based on the video, Rihanna may be referring to drugs.

deny: 'to deny' is used incorrectly here as it should be followed by a noun, pronoun, gerund or a 'that' clause.

gotta: an informal abbreviation of 'got to', meaning 'must', often used in spoken English.

Scan this QR code with your smartphone or tablet and listen to the official song on YouTube while reading the lyrics.

SCAN & WATCH

